STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 5 avril 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA NOMINATION DE KAREN PETERS, PREMIERE FEMME JUGE PRESIDENT DE LA DIVISION EN APPEL, TROISIEME DEPARTEMENT

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui la nomination du Magistrat Karen K. Peters aux fonctions de Juge Président de la Division en Appel de la Cour Suprême pour le Troisième Département judiciaire. Le Juge Peters a été la première femme élue Juge de la Cour Suprême au Troisième Département et sera désormais la première femme Juge Président dans l'histoire du département.

« Je suis fier de nommer le Juge Peters qui est la première femme Juge Président du Troisième Département », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Tout au long de sa carrière, le Juge Peters a fait preuve d'un jugement et d'une intégrité incroyables dans ses fonctions de service public dans l'Etat de New York. Je n'ai aucun doute qu'elle continuera à rendre justice aux New Yorkais avec grande distinction. »

Le Juge Karen Peters a déclaré : « Je suis honorée d'être nommée pour servir les New Yorkais comme Juge Président de la Division en Appel de la Cour Suprême pour le Troisième Département judiciaire. Dans ces nouvelles fonctions, j'espère continuer à assurer que le système judiciaire de l'Etat de New York protège tous nos résidents pour que chacun soit traité équitablement, en liaison avec les besoins de nos communautés de l'état. Je remercie le Gouverneur Cuomo pour cette nomination. »

L'ancien Juge en Chef de l'Etat de New York, Judith Kaye, a déclaré : « Je suis absolument ravie à la nouvelle de la nomination de Karen Peters comme Juge Président du Troisième Département. Il y a, bien entendu, des tâches considérables à accomplir, mais le Juge Peters est un magistrat exceptionnel qui a gagné l'estime de la communauté judiciaire et qui fera un chef de file remarquable à tous égards. »

Le membre du Congrès, Maurice Hinchey, a déclaré : « Je connais le Juge Peters depuis des années et je félicite le Gouverneur Cuomo pour cette nomination. Le Juge Peters a une carrière exemplaire dans la fonction publique, ayant servi les New Yorkais pendant des décennies dans notre système judiciaire d'état. En tant que Juge Président, le Juge Peters continuera son plaidoyer et son engagement envers l'équité et la justice, et je félicite le Gouverneur Cuomo pour cette nomination. »

French

En plus d'accomplir les missions de Juge de la Division en Appel, qui comprennent de décider des appels de tribunaux du Troisième Département de 28 comtés, le nouveau Juge Président Peters aura la responsabilité de servir comme Chef Administrateur du Troisième Département. En tant que Juge Président, elle aidera à façonner la politique judiciaire au niveau de l'état comme membre du Conseil d'Administration, et agira comme ambassadeur de la Cour en sensibilisant les professionnels et communautés. Le Juge Peters supervisera également le fonctionnement d'autres agences de la Cour, notamment le Bureau des avocats pour enfants, la Commission sur les normes professionnelles, la Commission sur les services légaux d'hygiène mentale, bien-être et caractère.

Le Juge Peters sert à la Division en Appel depuis 1994. Elle est aussi membre de la Commission de l'Etat de New York sur la conduite judiciaire depuis 2000. Elle a était auparavant Juge de la Cour Suprême, District du Troisième Département de 1991 à 1992, et a servi auprès du Tribunal de la famille, Comté Ulster, de 1984 à 1991.

Avant de devenir magistrat, le Juge Peters a travaillé pour l'Assemblée comme Directeur de la Commission permanente sur les opérations gouvernementales en 1983 et auparavant, était Conseiller auprès de la Division d'Etat de l'alcoolisme et des abus d'alcool de 1979 à 1983.

Avant de rejoindre la fonction publique, le Juge Peters était substitut du procureur dans le Comté Dutchess en 1979 et en pratique privée spécialisée en défense criminelle et droit de la famille de 1973 à 1979 au Cabinet d'avocats Peters and Weiner.

Le Juge Peters a obtenu un Bachelor of Arts à l'Université George Washington en 1969 et son Doctorat de Droit à l'Ecole de Droit de l'Université de New York en 1972.

Le Comité judiciaire consultatif du Troisième Département a soumis au Gouverneur tous les candidats estimés « hautement qualifiés ». Selon la Constitution de l'Etat de New York et la Loi sur le pouvoir judiciaire, le Gouverneur a l'autorité pour nommer le Juge Président de chaque Division en Appel parmi ceux qui ont été élus Magistrats de la Cour Suprême. La nomination du Gouverneur n'est pas subordonnée à la confirmation du Sénat.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur le www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French